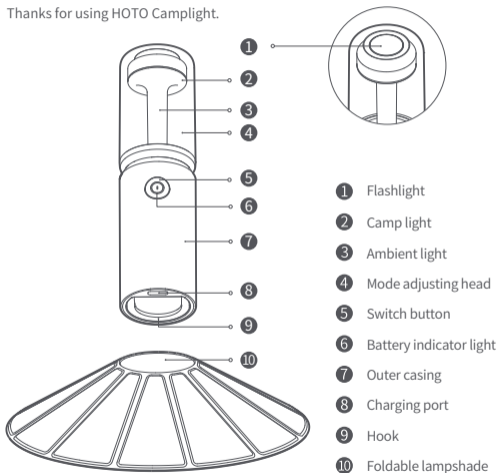




Stay tuned to our social media
(@hoto_official)




01 Product Overview

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.
Thanks for using HOTO Camplight.



02 How to Use

Mode Adjusting Head

- This product has three modes. To select a desired mode, please rotate the mode adjusting head, and align the markings on the lampshade with those on the cylinder tool body.
 1.  Flashlight mode: This mode is generally used when travelling and for long-distance illumination.
 2.  Camp Light mode: This mode is generally used for illuminating the surroundings.
 3.  Ambient Light mode: This mode is generally used for creating atmosphere.
- When powered "ON", modes can be freely adjusted by rotating the mode adjusting head. The selected mode will turn on in the highest light intensity.

ON/OFF

Under the Flashlight Mode:

- Press the switch button to turn on the Flashlight gradually; Press it again to turn off the Flashlight gradually.
- The flashlight powers on in the brightest mode by default. Press and hold the switch button for stepless dimming, adjusting from the highest to the lowest brightness. Corresponding mode indicators will progressively light up. Press and hold again to switch from the lowest brightness to the highest. Corresponding mode indicators will progressively light up.

Under the Camp Light Mode:

- Press the switch button to turn on the Camp Light gradually; Press it again to turn off the Camp Light gradually.
- The camp light powers on in the brightest mode by default. Press and hold the switch button for stepless dimming, adjusting from the highest to the lowest brightness. Corresponding mode indicators will progressively light up. Press and hold again to switch from the lowest brightness to the highest. Corresponding mode indicators will progressively light up. brightness to the highest. Corresponding mode indicators will progressively light up.

Under the Ambient Light Mode:

- Press the switch button to turn on the Ambient Light gradually; Press it again to turn on the Candlelight mode. Press it again to turn off the Ambient Light gradually.
- The ambient light powers on in the brightest mode by default. Press and hold the switch button for stepless dimming, adjusting from the highest to the lowest brightness. Corresponding mode indicators will progressively light up. Press and hold again to switch from the lowest brightness to the highest. Corresponding mode indicators will progressively light up. Brightness to the highest. Corresponding mode indicators will progressively light up.
- Brightness can not be changed under Candlelight mode.

When the product is being charged: All functions can be used normally.

Charging

Plug the charging cable into the Type-C charging port to charge the product.

Note: This product is equipped with a Type-C charging cable.

Battery indicator light

In the "ON" status:

Flashing red light: 0-10%

Continuous red light: 10%-30% (off after 5 seconds)

Continuous orange light: 30%-60% (off after 5 seconds)

Continuous green light: 60%-100% (off after 5 seconds)

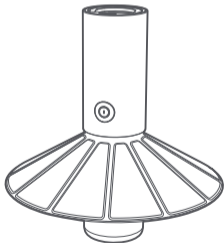
Charging indicators:

Charging in process: Red breathing light
(breathing rate: every 3 seconds).

Charging completed: Permanent green
light.

Foldable lampshade

To attach the foldable lampshade, fix it in the groove between the mode adjusting head and body's outer casing where the magnets can be found.



03 Warning

Safety precautions

- **For proper use** Please follow the instructions in this User Guide to use this product properly.
- **Repair services** Do not disassemble this product. In order to avoid safety accidents, only authorized personnel are allowed to repair this product.
- **Charging instructions**
 1. This product can only be charged with a charger that meets its charging parameters.
 2. If the status indicator light does not work properly during charging because this product has not been used for a long period of time, please charge it for 30 minutes for observation.
- **Instructions for use**
 1. This product can emit strong light. Please keep direct rays of light away from the eyes of people and animals and the lens of optical equipment.
 2. To reduce the risk of injury, children should be accompanied by their parents when using this product.
 3. To reduce the risk of electric shock, do not place this product in water or other liquids.
 4. Do not place or store this product where it may fall into the bathtub or sink.

Warnings

1. Damages caused by using a charger with unfitting parameters for charging is not covered by the warranty, and it may lead to other hazards.
2. If battery temperature of this product reaches 45°C, the charging protection function will be triggered, and the charging will be discontinued. The recommended ambient temperature for charging is 0-30°C.

Battery safety warnings

- Do not open or shred the battery.
- Do not expose the battery to heat sources or flames. Do not store the battery under direct sunlight.
- Do not perform mechanical shocks to the battery.
- If the battery accidentally leaks, avoid direct contact of leaking liquid with skin or eyes. In case of contact, it is recommended to rinse with abundant water.
- Charge the battery before first use.
- After long-term storage, the battery needs to be charged and discharged several times to obtain the best battery performance.
- Battery performance is best when used at ordinary temperature ($20 \pm 5^{\circ}\text{C}$), its performance is the best.
- The battery must be removed before this product is disposed of.
- Before removing the battery, the power of this product must be cut off.
- Please recycle and dispose of the battery in an environmentally correct manner.



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

CE We Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments.

Federal Communications Commission Supplier's Declaration of Conformity

This supplier's declaration of conformity is hereby for

Product: HOTO Camplight

Model Number(s): QWLYD001

Brand/Trade: HOTO

We declare that the above mentioned device has been tested and found in compliance with CFR 47 Part 15 Regulation.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Representative of Responsible Party for SDoC

Company: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Address: Building 45, No.50 Moganshan Road, Putuo District, Shanghai, China

Country: China

Telephone No.: 400-021-8696

Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
Pressing the main power button doesn't light up any light, and battery indicator shows a flashing red light.	The lithium battery runs low	Charging
The battery indicator light is not on during charging	1. The charging cable is not plugged in properly, or the charging cable is not the designated one; 2. The ambient temperature for charging is below 0°C or above 45°C	1.Please use the designated charging cable and the 5V power adapter; 2.Charge this product in adequate environmental temperatures 0-45°C

04 Specifications

Model: QWLYD001

Item Dimensions: $\phi 34 \times 128$ mm

Net Weight: 135 g

Input: 5 V=1.5 A

Water Resistant: IP66

Battery Type: Lithium-ion battery

Battery Capacity: 3200 mAh

Rated Voltage: 3.6 V=

Charging Time: Approx. 180 min

Lighting parameters

	Flashlight mode	Camp light mode	Ambient light mode	
Functions	Flashlight	Floodlight	Ambient light	Candlelight
Brightness	120~12lm (stepless dimming)	180~18lm (stepless dimming)	50~5lm (stepless dimming)	50~5lm
Color temperature	5000K White light	4000K Warm color light	2700K Warm color light	2700K Warm color light
Battery life	10h~40h	8h~40h	20h~50h	30h

The various data parameters mentioned in this page are measured in a laboratory environment, and the data may differ or be inaccurate due to objective environmental and usage factors.

The light source of this luminaire is not replaceable and the entire luminaire should be replaced when the light source reaches the end of its life.

If the external cable or cord of this luminaire is damaged, the cord is to be replaced with a cable or cord specially provided by the manufacturer or its service agent.

Manufacturer: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Address: Building 45, No. 50 Moganshan Rd, Putuo District, Shanghai, PRC, 200060.

DECLARATION OF CONFORMITY



EU Declaration of Conformity

We

Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Declare that the product:
HOTO Camplight / QWLYD001

Complies with the essential health and safety requirements of the following directives:

2014/35/EU The Low Voltage Directive

References to the following harmonized standard were made:

EN 60598-1:2008

EN 60598-2-4:2018

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility directive References to the following
harmonized standard were made:

EN 55015:2019

EN 61547: 2009

EN 62471:2008

2011/65/EU+ (EU) 2015/863 Restrictions of the Use of Certain Hazardous
Substances in Electrical and Electronic Equipment

Authorised signatory and technical file holder:

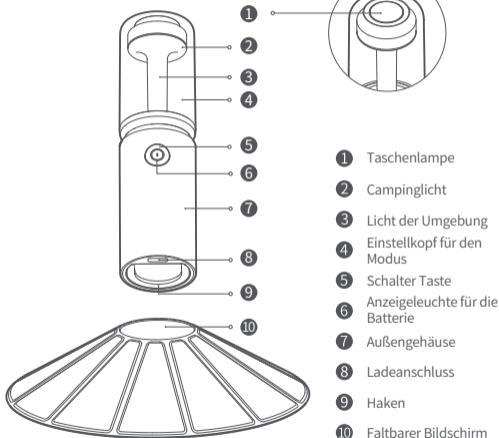
Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

01 Produktbeschreibung




Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden und speichern Sie es für zukünftige Referenzen.

Vielen Dank für die Verwendung von HOTO Camplight.



02 Wie man es benutzt

Kopf für die Einstellung des Modus

- Dieses Produkt hat drei Modi. Um den gewünschten Modus auszuwählen, drehen Sie den Einstellkopf in den Modus und richten Sie die Markierungen auf dem Bildschirm an denen des zylindrischen Werkzeugkörpers aus.
 1.  Taschenlampenmodus: Dieser Modus wird normalerweise auf Reisen und für die Fernbeleuchtung verwendet.
 2.  Camping-Modus: Dieser Modus wird normalerweise verwendet, um die Umgebung zu beleuchten.
 3.  Umgebungslicht: Dieser Modus wird normalerweise verwendet, um Atmosphäre zu schaffen.
- Wenn "ON" eingeschaltet ist, können die Modi durch Drehen des Modus-Einstellkopfs frei eingestellt werden. Der ausgewählte Modus schaltet sich bei der höchsten Lichtintensität ein.

ON/OFF

Im Modus der Taschenlampe:

- Drücken Sie die Schaltertaste, um die Taschenlampe allmählich einzuschalten;
Drücken Sie erneut, um die Taschenlampe nach und nach auszuschalten.
- Die Taschenlampe leuchtet standardmäßig im hellsten Modus. Halten Sie die Schaltertaste für eine stufenlose Dimmung gedrückt und stellen Sie die Helligkeit von der höchsten zur niedrigsten ein. Die entsprechenden Betriebsanzeigen leuchten allmählich. Halten Sie sie erneut gedrückt, um von der niedrigsten zur höchsten Helligkeit zu wechseln. Die entsprechenden Betriebsanzeigen leuchten nach und nach.

Unter dem Camping-Modus:

- Drücken Sie die Schaltertaste, um das Campinglicht allmählich einzuschalten;
Drücken Sie erneut, um das Camplicht nach und nach auszuschalten.
- Die Campingleuchte leuchtet standardmäßig im hellsten Modus. Halten Sie die Schaltertaste für eine stufenlose Dimmung gedrückt und stellen Sie die Helligkeit von der höchsten zur niedrigsten ein. Die entsprechenden Betriebsanzeigen leuchten allmählich. Halten Sie sie erneut gedrückt, um von der niedrigsten zur höchsten Helligkeit zu wechseln. Die entsprechenden Betriebsanzeigen leuchten allmählich auf. Helligkeit auf Maximum. Die entsprechenden Betriebsanzeigen werden nach und nach beleuchtet.

Im Umgebungsmodus:

- Drücken Sie die Schaltertaste, um das Umgebungslicht allmählich einzuschalten;
Drücken Sie erneut, um den Kerzenlichtmodus zu aktivieren;
Drücken Sie erneut, um das Umgebungslicht nach und nach auszuschalten.
- Das Umgebungslicht leuchtet standardmäßig im hellsten Modus. Halten Sie die Schaltertaste für eine stufenlose Dimmung gedrückt und stellen Sie die Helligkeit von der höchsten zur niedrigsten ein. Die entsprechenden Betriebsanzeigen leuchten allmählich. Halten Sie sie erneut gedrückt, um von der niedrigsten zur höchsten Helligkeit zu wechseln. Die entsprechenden Betriebsanzeigen leuchten allmählich. Helligkeit bis zum Maximum. Die entsprechenden Betriebsanzeigen werden nach und nach beleuchtet.
- Die Helligkeit kann im Kerzenlichtmodus nicht geändert werden.

Während des Ladevorgangs: Alle Funktionen können normal verwendet werden.

Belasten

Schließen Sie das Ladekabel an den Typ-C-Ladeanschluss an, um das Produkt aufzuladen.

Hinweis: Dieses Produkt ist mit einem Ladekabel vom Typ C ausgestattet.

Anzeige für die Anzeige der Batterie

Im Zustand "ON":

Blinkendes rotes Licht: 0-10%

Ununterbrochenes rotes Licht: 10%-30% (weg nach 5 Sekunden)

Ununterbrochenes orange Licht: 30%-60% (weg nach 5 Sekunden)

Ununterbrochenes grünes Licht: 60%-100% (weg nach 5 Sekunden)

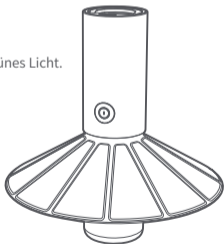
Indikatoren für die Belastung:

Laden im Prozess: Rote Blinkleuchte
(Blinken: alle 3 Sekunden).

Laden abgeschlossen: Kontinuierliches grünes Licht.

Faltbarer Bildschirm

Um das Faltdisplay zu befestigen, befestigen Sie es in der Nut zwischen dem Einstellkopf und dem äußeren Gehäuse des Gehäuses, in dem sich die Magnete befinden.



03 Warnen

Sicherheitsvorkehrungen

- **Für den richtigen Gebrauch** Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch, um dieses Produkt richtig zu verwenden.
- **Dienstleistungen der Reparatur** Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Nur autorisiertes Personal kann dieses Produkt reparieren.
- **Anleitung zum Laden**
 1. Dieses Produkt kann nur mit einem Ladegerät geladen werden, das Ihren Ladeparametern entspricht.
 2. Wenn die Statusanzeige während des Ladevorgangs nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil dieses Produkt längere Zeit nicht verwendet wurde, laden Sie es 30 Minuten lang auf und beobachten Sie die Änderungen.
- **Gebrauchsanweisung**
 1. Dieses Produkt kann starkes Licht abgeben. Bitte halten Sie direkte Lichtstrahlen von den Augen von Menschen und Tieren und der Linse der optischen Ausrüstung fern.
 2. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, müssen Kinder bei der Verwendung dieses Produkts von ihren Eltern begleitet werden.
 3. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, setzen Sie dieses Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
 4. Stellen oder lagern Sie dieses Produkt nicht dort, wo es in die Badewanne oder das Waschbecken fallen kann.

Warnungen

1. Schäden, die durch die Verwendung eines Ladegeräts mit ungeeigneten Ladeparametern verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie und können zu anderen Risiken führen.
2. Wenn die Batterietemperatur dieses Produkts 45°C erreicht, wird die Ladeschutzfunktion aktiviert und der Ladevorgang unterbrochen. Die empfohlene Umgebungstemperatur für die Ladung beträgt 0-30°C.

Hinweise zur Sicherheit von Batterien

- Öffnen oder zerkleinern Sie die Batterie nicht.
- Setzen Sie die Batterie nicht Wärmequellen oder Flammen aus.
- Bewahren Sie den Akku nicht in direktem Sonnenlicht auf.
- Führen Sie keine mechanischen Entladungen an der Batterie durch. Wenn die Batterie versehentlich austritt, vermeiden Sie direkten Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen. Bei Kontakt wird empfohlen, mit reichlich Wasser zu spülen.
- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.
- Nach längerer Lagerung muss der Akku mehrmals aufgeladen und entladen werden, um die beste Akkuleistung zu erzielen.
- Die Batterieleistung ist bei normaler Temperatur ($20 \pm 5^\circ\text{C}$) besser.
- Vor dem Entfernen dieses Produkts muss der Akku entfernt werden.
- Bevor Sie die Batterie entfernen, muss die Stromversorgung dieses Produkts unterbrochen werden.
- Recyceln und entsorgen Sie den Akku umweltgerecht.



Alle Produkte, die dieses Symbol tragen, sind Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE wie in der Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortierten Haushaltsabfällen vermischt werden dürfen.

■ Stattdessen sollten Sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützen, indem Sie Ihre Abfallgeräte an eine von der Regierung oder den lokalen Behörden benannte Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten übergeben. Eine korrekte Entsorgung und Wiederverwertung wird dazu beitragen, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die örtlichen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.



Wir Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. erklären hiermit, dass diese Ausrüstung in Übereinstimmung mit den geltenden Richtlinien und europäischen Normen und Änderungen ist.

Fehlerbehebung

Probleme	Possible Causes	Solutions
Wenn Sie den Hauptschalter drücken, geht der Akku nicht aus, und die Batterieanzeige blinkt rot	Die Lithiumbatterie ist fast leer	Laden Sie den Akku auf
Die Batterieanzeige leuchtet während des Ladevorgangs nicht	<ol style="list-style-type: none">1. Das Ladekabel ist nicht richtig angeschlossen oder das Ladekabel ist nicht angegeben;2. Die Umgebungstemperatur für die Ladung beträgt weniger als 0°C oder mehr als 45°C	<ol style="list-style-type: none">1. Verwenden Sie das vorgesehene Ladekabel und das 5V-Netzteil;2. Laden Sie dieses Produkt bei geeigneten Umgebungstemperaturen (0-45°C)

04 Spezifikationen

Modell: QWLYD001

Abmessungen des Artikels: Ø34x128mm

Netto Gewicht: 135g

Eingang: 5 V==1.5 A

Wasserdichte IP Bewertung: IPX6

Art der Batterie: Lithium-Ionen-Akku

Batteriekapazität: 3100 mAh

Nennspannung: 3,6 V==

Ladezeit: ca. 180 min

Parameter der Beleuchtung

	Taschenlampenmodus	Camping-Modus	Umgebungsmodus	
Funktion	Taschenlampe	Flutlicht	Umgebungslicht	Kerzenlicht
Intensität	120-12lm (Stufenloses Dimmen)	180-18lm (Stufenloses Dimmen)	50-5lm (Stufenloses Dimmen)	50~5lm
Temperatur der Farbe	5000K Weißes Licht	4000K Warmes Licht	2700K Warmes Licht	2700K Warmes Licht
Akkulaufzeit	10h-40h	8h~40h	20h~50h	30h

The various data parameters mentioned in this page are measured in a laboratory environment, and the data may differ or be inaccurate due to objective environmental and usage factors.

The light source of this luminaire is not replaceable and the entire luminaire should be replaced when the light source reaches the end of its life.

If the external cable or cord of this luminaire is damaged, the cord is to be replaced with a cable or cord specially provided by the manufacturer or its service agent.

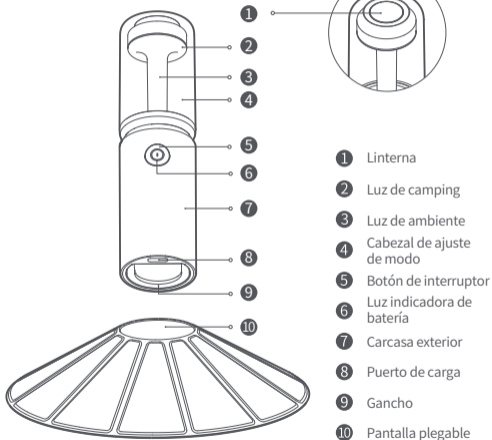
Hersteller: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Anschrift: Building 45, No. 50 Moganshan Rd, Putuo District, Shanghai, PRC 200060.

01 Descripción del producto




Lea este manual cuidadosamente antes de usarlo y guárdelo para futuras referencias.

Gracias por usar HOTO Camplight.



02 Cómo usar

Cabezal de ajuste de modo

- Este producto tiene tres modos. Para seleccionar el modo deseado, gire el cabezal de ajuste de modo y alinee las marcas en la pantalla con las del cuerpo cilíndrico de la herramienta.
 1.  Modo Linterna: este modo se utiliza generalmente cuando se viaja y para la iluminación de larga distancia.
 2.  Modo Camping: este modo se utiliza generalmente para iluminar el entorno.
 3.  Modo Ambiente: este modo se utiliza generalmente para crear atmósfera.
- Cuando se enciende "ON", los modos se pueden ajustar libremente girando el cabezal de ajuste de modo. El modo seleccionado se encenderá en la intensidad de luz más alta.

ON/OFF

Bajo el Modo Linterna:

- Pulse el botón del interruptor para encender la linterna gradualmente; Presione de nuevo para apagar la linterna gradualmente.
- La linterna se enciende en el modo más brillante por defecto. Mantenga pulsado el botón del interruptor para una atenuación continua, ajustando desde el brillo más alto al más bajo. Los indicadores de modo correspondientes se encenderán progresivamente. Mantenga pulsado de nuevo para cambiar del brillo más bajo al más alto. Los indicadores de modo correspondientes se encenderán progresivamente.

Bajo el Modo Camping:

- Presione el botón de interruptor para encender la luz de campamento gradualmente;
Presione de nuevo para apagar la luz del campamento gradualmente.
- La luz de campamento se enciende en el modo más brillante por defecto. Mantenga pulsado el botón del interruptor para una atenuación continua, ajustando desde el brillo más alto al más bajo. Los indicadores de modo correspondientes se encenderán progresivamente. Mantenga pulsado de nuevo para cambiar del brillo más bajo al más alto. Los indicadores de modo correspondientes se encenderán progresivamente. brillo al máximo. Los indicadores de modo correspondientes se iluminarán progresivamente.

Bajo el Modo Ambiente:

- Pulse el botón del interruptor para encender la luz ambiente gradualmente;
Presione de nuevo para activar el modo Luz de Vela;
Presione de nuevo para apagar la luz ambiental gradualmente.
- La luz ambiental se enciende en el modo más brillante por defecto. Mantenga pulsado el botón del interruptor para una atenuación continua, ajustando desde el brillo más alto al más bajo. Los indicadores de modo correspondientes se encenderán progresivamente. Mantenga pulsado de nuevo para cambiar del brillo más bajo al más alto. Los indicadores de modo correspondientes se iluminarán progresivamente. Brillo hasta el máximo. Los indicadores de modo correspondientes se iluminarán progresivamente.
- El brillo no se puede cambiar en el modo Luz de Vela.

Durante la carga de batería: Todas las funciones se pueden utilizar con normalidad.

Carga

Conecte el cable de carga en el puerto de carga de tipo C para cargar el producto.

Nota: Este producto está equipado con un cable de carga de tipo C.

Luz indicadora de batería

En el estado "ON":

Luz roja intermitente: 0-10%

Luz roja continua: 10%-30% (apagado después de 5 segundos)

Luz naranja continua: 30%-60% (apagado después de 5 segundos)

Luz verde continua: 60%-100% (apagado después de 5 segundos)

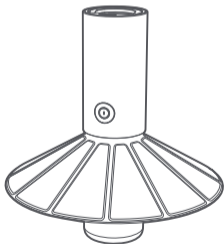
Indicadores de carga:

Carga en proceso: Luz parpadeante roja (parpadeo: cada 3 segundos).

Carga completada: Luz verde continua.

Pantalla plegable

Para fijar la pantalla plegable, fíjela en la ranura entre el cabezal de ajuste de modos y la carcasa exterior del cuerpo donde se pueden encontrar los imanes.



03 Advertencia

Precauciones de seguridad

- **Para un uso adecuado** Siga las instrucciones de esta Guía del usuario para utilizar este producto correctamente.
- **Servicios de reparación** No desmonte este producto. Para evitar accidentes de seguridad, solo el personal autorizado puede reparar este producto.
- **Instrucciones de carga**
 1. Este producto solo se puede cargar con un cargador que cumpla con sus parámetros de carga.
 2. Si la luz indicadora de estado no funciona correctamente durante la carga porque este producto no se ha utilizado durante un largo período de tiempo, cárguela durante 30 minutos y observe los cambios.
- **Instrucciones de uso**
 1. Este producto puede emitir luz fuerte. Por favor, mantenga los rayos de luz directa lejos de los ojos de las personas y los animales y la lente del equipo óptico.
 2. Para reducir el riesgo de lesiones, los niños deben ir acompañados por sus padres cuando utilicen este producto.
 3. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no coloque este producto en agua u otros líquidos.
 4. No coloque ni almacene este producto donde pueda caer en la bañera o el lavabo.

Advertencias

1. Los daños causados por el uso de un cargador con parámetros no aptos para la carga no están cubiertos por la garantía, y pueden dar lugar a otros riesgos.
2. Si la temperatura de la batería de este producto alcanza 45°C, se activará la función de protección de carga y se interrumpirá la carga. La temperatura ambiente recomendada para la carga es 0-30°C.

Advertencias de seguridad de las baterías

- No abra ni triture la batería.
- No exponga la batería a fuentes de calor o llamas.
- No guarde la batería bajo la luz solar directa.
- No realice descargas mecánicas a la batería. Si la batería se filtra accidentalmente, evite el contacto directo del líquido con la piel o los ojos. En caso de contacto, se recomienda enjuagar con abundante agua.
- Cargue la batería antes del primer uso.
- Después de un almacenamiento a largo plazo, la batería debe cargarse y descargarse varias veces para obtener el mejor rendimiento de la batería.
- El rendimiento de la batería es mejor cuando se utiliza a temperatura normal ($20 \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- Se debe retirar la batería antes de desechar este producto.
- Antes de retirar la batería, se debe cortar la alimentación de este producto.
- Recicle y deseche la batería de una manera ambientalmente correcta.



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE como en la Directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no clasificados. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando su equipo de residuos a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

CE Nosotros Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., por la presente, declara que este equipo está en conformidad con las directivas aplicables y las normas europeas, y enmiendas.

Solución de problemas

Problemas	Posibles Causas	Soluciones
Al presionar el botón de encendido principal, la batería no se queda sin luz, y el indicador de la batería muestra una luz roja intermitente	La batería de litio se está agotando	Cargue la batería
El indicador luminoso de la batería no está encendido durante la carga	<ol style="list-style-type: none">1. El cable de carga no esté conectado correctamente, o el cable de carga no es el indicado;2. La temperatura ambiente para la carga es inferior a 0°C o superior a 45°C	<ol style="list-style-type: none">1. Utilice el cable de carga designado y el adaptador de corriente 5V;2. Cargue este producto en temperaturas ambientales adecuadas (0-45°C)

04 Especificaciones

Modelo: QWLYD001

Dimensiones del artículo: Ø34x128mm

Peso neto: 135g

Entrada: 5 V==1.5 A

Clasificación IP impermeable: IPX6

Tipo de batería: Batería de iones de litio

Capacidad de la batería: 3100 mAh

Tensión nominal: 3.6 V==

Tiempo de carga: aprox. 180 min

Parámetros de iluminación

	Modo Linterna	Modo Camping	Modo Ambiente	
Función	Linterna	Luz de foco	Luz de ambiente	Luz de vela
Intensidad	120-12lm (atenuación progresiva)	180-18lm (atenuación progresiva)	50-5lm (atenuación progresiva)	50~5lm
Temperatura de color	5000K Luz blanca	4000K Luz cálida	2700K Luz cálida	2700K Luz cálida
Duración de batería	10h-40h	8h~40h	20h~50h	30h

The various data parameters mentioned in this page are measured in a laboratory environment, and the data may differ or be inaccurate due to objective environmental and usage factors.

The light source of this luminaire is not replaceable and the entire luminaire should be replaced when the light source reaches the end of its life.

If the external cable or cord of this luminaire is damaged, the cord is to be replaced with a cable or cord specially provided by the manufacturer or its service agent.

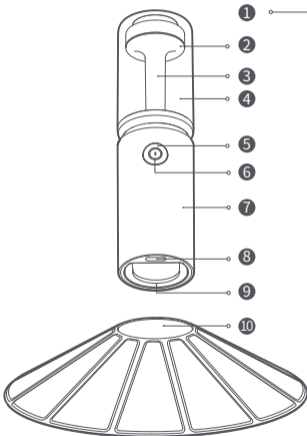
Fabricante: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Dirección: Building 45, No. 50 Moganshan Rd, Putuo District, Shanghai, PRC 200060.

01 Descrizione del prodotto

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimenti futuri.




Grazie per aver utilizzato HOTO Camplight.



- ① Torcia
- ② Luce di campeggio
- ③ Luce ambientale
- ④ Testa di regolazione della modalità
- ⑤ Pulsante di interruttore
- ⑥ Indicatore luminoso della batteria
- ⑦ Involucro esterno
- ⑧ Porto di carico
- ⑨ Gancio
- ⑩ Schermo pieghevole

02 Come usare

Testa di regolazione della modalità

- Questo prodotto ha tre modalità. Per selezionare la modalità desiderata, ruotare la testa di regolazione della modalità e allineare i segni sullo schermo con quelli sul corpo cilindrico dell'utensile.
 1.  Modalità torcia: questa modalità viene generalmente utilizzata durante il viaggio e per l'illuminazione a lunga distanza.
 2.  Modalità Campeggio: questa modalità viene generalmente utilizzata per illuminare l'ambiente circostante.
 3.  Modalità Ambiente: questa modalità viene generalmente utilizzata per creare atmosfera.
- Quando si accende "ON", le modalità possono essere regolate liberamente ruotando la testa di regolazione della modalità. La modalità selezionata si accenderà alla massima intensità luminosa.

ON/OFF

Sotto la Modalità Torcia:

- Premere il pulsante dell'interruttore per accendere gradualmente la torcia; Premere di nuovo per spegnere la torcia gradualmente.
- La torcia si accende nella modalità più luminosa di default. Tenere premuto il pulsante dell'interruttore per un'attenuazione continua, regolando dalla luminosità più alta a quella più bassa. Gli indicatori di modo corrispondenti si accenderanno progressivamente. Tenere premuto di nuovo per passare dalla luminosità più bassa a quella più alta. Gli indicatori di modo corrispondenti si accendono progressivamente.

Sotto la Modalità Campeggio:

- Premere il pulsante di accensione per accendere gradualmente la luce del campo;
Premere di nuovo per spegnere la luce del campo gradualmente.
- La luce da campeggio si accende nella modalità più luminosa di default. Tenere premuto il pulsante dell'interruttore per un'attenuazione continua, regolando dalla luminosità più alta a quella più bassa. Gli indicatori di modo corrispondenti si accenderanno progressivamente. Tenere premuto di nuovo per passare dalla luminosità più bassa a quella più alta. Gli indicatori di modo corrispondenti si accendono progressivamente. Luminosità massima. Gli indicatori di modo corrispondenti devono accendersi progressivamente.

Sotto la Modalità Ambiente:

- Premere il pulsante dell'interruttore per accendere gradualmente la luce ambientale;
Premere nuovamente per attivare la modalità Lume di Candela;
Premere di nuovo per spegnere la luce ambientale gradualmente.
- La luce ambientale si accende nella modalità più luminosa di default. Tenere premuto il pulsante dell'interruttore per un'attenuazione continua, regolando dalla luminosità più alta a quella più bassa. Gli indicatori di modo corrispondenti si accenderanno progressivamente. Tenere premuto di nuovo per passare dalla luminosità più bassa a quella più alta. Gli indicatori di modo corrispondenti si illuminano progressivamente. Luminosità massima. Gli indicatori di modo corrispondenti devono accendersi progressivamente.
- La luminosità non può essere modificata in modalità Luce di Candela. La luminosità non può essere modificata.
Durante la ricarica della batteria: Tutte le funzioni possono essere utilizzate normalmente.

Carico

Collegare il cavo di ricarica nella porta di ricarica di tipo C per caricare il prodotto.

Nota: Questo prodotto è dotato di un cavo di ricarica di tipo C.

Indicatore luminoso della batteria

Nello stato "ON":

Luce rossa lampeggiante: 0-10%

Luce rossa continua: 10%-30% (spento dopo 5 secondi)

Luce arancione continua: 30%-60% (spento dopo 5 secondi)

Luce verde continua: 60%-100% (spento dopo 5 secondi)

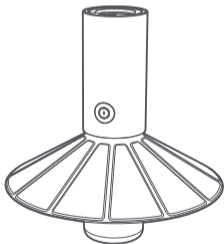
Indicatori di carico:

Carica in corso: Luce lampeggiante rossa (lampeggio: ogni 3 secondi).

Carica completata: luce verde continua.

Schermo pieghevole

Per fissare lo schermo pieghevole, fissarlo nella scanalatura tra la testa di regolazione della modalità e l'involucro esterno del corpo in cui si trovano i magneti.



03 Avvertimento

Precauzioni di sicurezza

- **Per un uso corretto** Seguire le istruzioni contenute in questa Guida per l'utente per utilizzare correttamente questo prodotto.
- **Servizi di riparazione** Non smontare questo prodotto. Per evitare incidenti di sicurezza, solo il personale autorizzato può riparare questo prodotto.
- **Istruzioni di caricamento**
 1. Questo prodotto può essere caricato solo con un caricabatterie che soddisfa i parametri di ricarica.
 2. Se la spia di stato non funziona correttamente durante la ricarica perché questo prodotto non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, caricarlo per 30 minuti e osservare le modifiche.
- **Istruzioni per l'uso**
 1. Questo prodotto può emettere luce forte. Si prega di tenere i raggi di luce diretta lontano dagli occhi di persone e animali e la lente del computer ottico.
 2. Per ridurre il rischio di lesioni, i bambini devono essere accompagnati dai genitori quando utilizzano questo prodotto.
 3. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non mettere questo prodotto in acqua o altri liquidi.
 4. Non collocare o conservare questo prodotto dove potrebbe cadere nella vasca o nel lavandino.

Avvertimenti

1. I danni causati dall'uso di un caricabatterie con parametri non idonei alla ricarica non sono coperti dalla garanzia e possono comportare altri rischi.
2. Se la temperatura della batteria di questo prodotto raggiunge 45°C, si attiva la funzione di protezione della carica e si interrompe la carica. La temperatura ambiente raccomandata per il carico è 0-30°C.

Avvertenze sulla sicurezza delle batterie

- Non aprire o schiacciare la batteria. Non aprire o schiacciare la batteria.
- Non esporre la batteria a fonti di calore o fiamme.
- Non conservare la batteria sotto la luce diretta del sole. Non conservare la batteria.
- Non eseguire scariche meccaniche sulla batteria. Se la batteria perde accidentalmente, evitare il contatto diretto del liquido con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, si consiglia di risciacquare abbondantemente con acqua.
- Caricare la batteria prima del primo utilizzo.
- Dopo una conservazione a lungo termine, la batteria deve essere caricata e scaricata più volte per ottenere le migliori prestazioni della batteria.
- Le prestazioni della batteria sono migliori se utilizzata a temperatura normale ($20 \pm 5^\circ\text{C}$).
- La batteria deve essere rimossa prima di rimuovere questo prodotto.
- Prima di rimuovere la batteria, l'alimentazione di questo prodotto deve essere interrotta.
- Riciclare e smaltire la batteria in modo ecologicamente corretto.



Tutti i prodotti recanti questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come nella direttiva 2012/19/UE) che non devono essere miscelati con rifiuti domestici non classificati.

Al contrario, deve proteggere la salute umana e l'ambiente consegnando le sue attrezzature per la raccolta dei rifiuti a un punto di raccolta designato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Un corretto smaltimento e riciclaggio contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla posizione, nonché i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, e le modifiche.

Risoluzione dei problemi

Problemi	Possibili Cause	Soluzioni
Quando si preme il pulsante di accensione principale, la batteria non rimane senza luce e l'indicatore della batteria mostra una luce rossa lampeggiante	La batteria al litio si sta esaurendo	Caricare la batteria
L'indicatore luminoso della batteria non è acceso durante la ricarica	<ol style="list-style-type: none">1. Il cavo di ricarica non è collegato correttamente o il cavo di ricarica non è indicato;2. La temperatura ambiente per il carico è inferiore a 0°C o superiore a 45°C	<ol style="list-style-type: none">1. Utilizzare il cavo di ricarica designato e l'adattatore di alimentazione 5V;2. Caricare il prodotto a temperature ambiente adeguate (0-45°C)

04 Specifiche

Modello: QWLYD001

Dimensioni dell'articolo: Ø34x128mm

Peso netto: 135g

Ingresso: 5 V=1.5 A

Classificazione IP impermeabile: IPX6

Tipo di batteria: Batteria agli ioni di litio

Capacità della batteria: 3100 mAh

Tensione nominale: 3.6 V =

Tempo di ricarica: ca. 180 min

Parametri di illuminazione

Funzione	Modalità torcia elettrica	Modalità campeggio	Modalità ambiente	
	Torcia	Faretto	Luce ambientale	Lume di candela
Intensità	120-12lm (Attenuazione continua)	180-18lm (Attenuazione continua)	50-5lm (Attenuazione continua)	50-5lm
Temperatura di colore	5000K Luce bianca	4000K Luce calda	2700K Luce calda	2700K Luce calda
Durata della batteria	10h-40h	8h~40h	20h~50h	30h

The various data parameters mentioned in this page are measured in a laboratory environment, and the data may differ or be inaccurate due to objective environmental and usage factors.

The light source of this luminaire is not replaceable and the entire luminaire should be replaced when the light source reaches the end of its life.

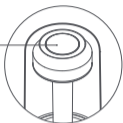
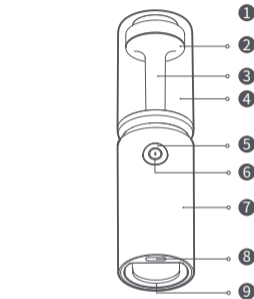
If the external cable or cord of this luminaire is damaged, the cord is to be replaced with a cable or cord specially provided by the manufacturer or its service agent.

Produttore: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

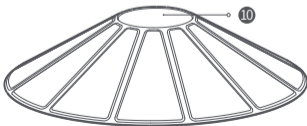
Indirizzo: Building 45, No. 50 Moganshan Rd, Putuo District, Shanghai, PRC 200060.

01 Description du produit

Lisez attentivement ce manuel avant de l' utiliser et enregistrez-le pour de futures références.
Merci d' utiliser HOTO Camplight.






- ① Lampe de poche
- ② Lumière de camping
- ③ Lumière d' ambiance
- ④ Tête de réglage du mode
- ⑤ Bouton de commande
- ⑥ Voyant de batterie
- ⑦ Boîtier extérieur
- ⑧ Port de chargement
- ⑨ Crochet
- ⑩ Écran pliable



02 Comment utiliser

Tête de réglage du mode

- Ce produit a trois modes. Pour sélectionner le mode souhaité, tournez la tête de réglage du mode et alignez les repères sur l' écran avec ceux du corps cylindrique de l' outil.
 1.  Mode lampe de poche: ce mode est généralement utilisé lors des voyages et pour l' éclairage de longue distance.
 2.  Mode camping: ce mode est généralement utilisé pour éclairer l' environnement.
 3.  Mode ambient: ce mode est généralement utilisé pour créer une atmosphère.
- Lorsque vous allumez "ON", les modes peuvent être réglés librement en tournant la tête de réglage du mode. Le mode sélectionné s' allume à l' intensité lumineuse la plus élevée.

ON/OFF

Sous le mode lampe de poche:

- Appuyez sur le bouton de l' interrupteur pour allumer progressivement la lampe de poche;
Appuyez à nouveau pour éteindre la lampe de poche progressivement.
- La lampe de poche s' allume dans le mode le plus lumineux par défaut. Maintenez enfoncé le bouton de l' interrupteur pour une atténuation continue, en réglant de la plus haute luminosité au plus bas. Les indicateurs de mode correspondants s' allumeront progressivement. Maintenez enfoncé à nouveau pour passer de la plus basse à la plus haute luminosité. Les indicateurs de mode correspondants s' allument progressivement.

Sous le Mode Camping:

- Appuyez sur le bouton de commande pour allumer progressivement la lumière du camp;
Appuyez à nouveau pour éteindre la lumière du camp progressivement.
- Le feu de camp s' allume dans le mode par défaut le plus lumineux. Maintenez enfoncé le bouton de l' interrupteur pour une atténuation continue, en réglant de la plus haute luminosité au plus bas. Les indicateurs de mode correspondants s' allumeront progressivement. Maintenez enfoncé à nouveau pour passer de la plus basse à la plus haute luminosité. Les indicateurs de mode correspondants s' allument progressivement. luminosité maximale. Les indicateurs de mode correspondants s' allument progressivement.

En Mode Ambient:

- Appuyez sur le bouton de l' interrupteur pour allumer progressivement la lumière ambiante;
Appuyez à nouveau pour activer le mode Chandelier;
Appuyez à nouveau pour éteindre progressivement la lumière ambiante.
- La lumière ambiante s' allume en mode lumineux par défaut. Maintenez enfoncé le bouton de l' interrupteur pour une atténuation continue, en réglant de la plus haute luminosité au plus bas. Les indicateurs de mode correspondants s' allumeront progressivement. Maintenez enfoncé à nouveau pour passer de la plus basse à la plus haute luminosité. Les indicateurs de mode correspondants s' éclairent progressivement. Luminosité maximale. Les indicateurs de mode correspondants s' allument progressivement.
- La luminosité ne peut pas être modifiée en mode Chandelier;

Pendant la charge de la batterie: Toutes les fonctions peuvent être utilisées normalement.

Chargement

Branchez le câble de charge sur le port de charge de type C pour charger le produit.

Remarque: Ce produit est équipé d' un câble de charge de type C.

Voyant de la batterie

Dans l' état "ON":

Lumière rouge clignotante: 0-10%

Lumière rouge continue: 10%-30% (éteint après 5 secondes)

Lumière orange continue: 30%-60% (éteint après 5 secondes)

Feu vert continu: 60%-100% (éteint après 5 secondes)

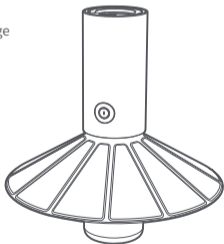
Indicateurs de charge:

Charge en cours: Lumière clignotante rouge
(clignotement: toutes les 3 secondes).

Chargement terminé: Feu vert continu.

Écran pliable

Pour fixer l' écran pliable, placez-le dans la rainure entre la tête de réglage des modes et le boîtier extérieur du corps où se trouvent les aimants.



03 Avertissement

Précautions de sécurité

- **Pour une utilisation appropriée** Suivez les instructions de ce Guide de l' utilisateur pour utiliser ce produit correctement.
- **Services de réparation** Ne démontez pas ce produit. Pour éviter les accidents de sécurité, seul le personnel autorisé peut réparer ce produit.
- **Instructions de chargement**
 1. Ce produit ne peut être chargé qu' avec un chargeur qui répond à ses paramètres de charge.
 2. Si le témoin d' état ne fonctionne pas correctement pendant la charge parce que ce produit n' a pas été utilisé pendant une longue période, enregistrez-le pendant 30 minutes et observez les changements.
- **Mode d' emploi**
 1. Ce produit peut émettre une lumière forte. Veuillez garder les rayons de lumière directe loin des yeux des personnes et des animaux et de la lentille de l' équipement optique.
 2. Afin de réduire le risque de blessures, les enfants doivent être accompagnés de leurs parents lorsqu' ils utilisent ce produit.
 3. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas placer ce produit dans de l' eau ou d' autres liquides.
 4. Ne placez pas et ne stockez pas ce produit là où il peut tomber dans la baignoire ou le lavabo.

Avertissements

1. Les dommages causés par l' utilisation d' un chargeur dont les paramètres ne conviennent pas au chargement ne sont pas couverts par la garantie et peuvent entraîner d' autres risques.
2. Si la température de la batterie de ce produit atteint 45°C, la fonction de protection de charge doit être activée et la charge interrompue. La température ambiante recommandée pour la charge est 0-30°C.

Avertissements de sécurité des batteries

- N'ouvrez pas ou n'écrasez pas la batterie.
- Ne pas exposer la batterie à des sources de chaleur ou à des flammes.
- Ne pas stocker la batterie en plein soleil.
- Ne pas effectuer de décharges mécaniques sur la batterie. Si la batterie est accidentellement filtrée, évitez le contact direct du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, il est recommandé de rincer abondamment à l'eau.
- Chargez la batterie avant la première utilisation.
- Après un stockage à long terme, la batterie doit être chargée et déchargée plusieurs fois pour obtenir les meilleures performances de la batterie.
- Les performances de la batterie sont meilleures lorsqu'elle est utilisée à température normale ($20 \pm 5^\circ\text{C}$).
- La batterie doit être retirée avant d'éliminer ce produit.
- Avant de retirer la batterie, couper l'alimentation de ce produit.
- Recyclez et jetez la batterie d'une manière écologiquement correcte.



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE comme dans la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés à des déchets ménagers non triés. Au lieu de cela, vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en livrant votre équipement de déchets à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, nommé par le gouvernement ou les autorités locales. Une élimination et un recyclage corrects contribueront à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur l'emplacement, ainsi que les termes et conditions de ces points de collecte.



Nous Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., déclare par la présente que cet équipement est en conformité avec les directives applicables et les normes européennes, et les amendements.

Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation principal, le batterie ne s'éteint pas, et l'indicateur de batterie affiche une lumière rouge clignotante	Le batterie au lithium s'épuise	Chargez la batterie
Le voyant de la batterie n'est pas allumé pendant la charge	<ol style="list-style-type: none">1. Le câble de charge n'est pas raccordé correctement ou le câble de charge n'est pas indiqué;2. La température ambiante pour la charge est inférieure à 0, C ou supérieure à 45, C	<ol style="list-style-type: none">1. Utilisez le câble de charge désigné et l'adaptateur secteur 5V;2. Chargez ce produit à des températures ambiantes appropriées (0-45°C)

04 Spécifications

Modèle: QWLYD001

Dimensions de l'article: Ø34x128mm

Poids net: 135g

Entrée: 5 V=1.5 A

Classification IP étanche: IPX6

Type de batterie: Batterie lithium-ion

Capacité de la batterie: 3100 mAh

Tension nominale: 3.6 V=

Temps de charge: env. 180 min

Paramètres d'éclairage

	Mode lampe de poche	Mode camping	Mode ambiant	
Fonction	Lanterne	Projecteur	Lumière d'ambiance	Chandelier
Intensité	120-12lm (atténuation progressive)	180-18lm (atténuation progressive)	50-5lm (atténuation progressive)	50-5lm
Température de couleur	5000K Lumière blanche	4000K Lumière chaude	2700K Lumière chaude	2700K Lumière chaude
Durée de vie de la batterie	10h-40h	8h~40h	20h~50h	30h

The various data parameters mentioned in this page are measured in a laboratory environment, and the data may differ or be inaccurate due to objective environmental and usage factors.

The light source of this luminaire is not replaceable and the entire luminaire should be replaced when the light source reaches the end of its life.

If the external cable or cord of this luminaire is damaged, the cord is to be replaced with a cable or cord specially provided by the manufacturer or its service agent.

Fabricant: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Adresse: Building 45, No. 50 Moganshan Rd, Putuo District, Shanghai, PRC, 200060.